

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung

Holder of the Approval

Kaba Mas LLC

749 West Short Street

US- Lexington, KY 40508-1200

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
M 101372	4	19.08.2015	31.05.2019

Gegenstand der Anerkennung

Subject of the Approval

Hochsicherheits-Zahlenkombinationsschloss - Klasse 3
High security combination lock - class 3

La Gard 1947

Verwendung

Use

in Wertbehältnissen

in secure storage units

Anerkennungsgrundlagen

Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07

VdS 2396:2014-07

EN 1300:2013-11

Köln, den 19.08.2015

Reinermann

Geschäftsführer

p.p. Grundmann

Leiter der Zertifizierungsstelle

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 101372 vom/ dated 19.08.2015

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnummer Approval No.
<p>Hochsicherheits- Zahlenkombinationsschloss Klasse 3</p> <p>High security combination lock class 3</p> <p>mit 4 Kombinationsscheiben und Abtastschutzeinrichtung with 4 combination wheels and anti-manipulation feature</p>	<p>La Gard 1947</p>		
<p>zu verwenden mit den Einstellgarnituren to use with dials</p>	<p>1730 1731</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 101372 vom/ dated 19.08.2015

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Explosionszeichnung mit Stückliste Explosion drawing with bill of material	Group 1, 4-Wheel, MP Combination Lock (Standard) 1947	23.04.2003	1
Explosionszeichnung mit Stückliste Explosion drawing with bill of material	Model 1730 Restrict-A-Vision, Key Locking (Function 1) Dial & Ring Assembly (Blatt 1 von 4)	01.07.1996	1
Explosionszeichnung mit Stückliste Explosion drawing with bill of material mit den in der Stückliste aufgeführten Einzelteil- zeichnungen with the parts drawings listed in the bill of material	Model 1731 Key Locking Dial & Ring Assembly (Option 1/ Function 1) (Blatt 2 von 4)	01.08.1996	1
Prüfberichte des VdS-Labors STM Test reports of the VdS-laboratory STM	STM 01 805 1. Nachtrag zu STM 01 805	07.09.2001 12.08.2002	
Technische Dokumentation gemäß Liste der eingereichten Dokumentation Technical documentation according supplied documents	List of supplied documents_150106- AU01_2015-08-19.pdf	19.08.2015	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 101372 vom/ dated 19.08.2015

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

1. Der Einbau des Schlosses in Wertbehältnisse ist gemäß zugehöriger Montageanleitung vorzunehmen. Es ist zu beachten, dass das Schloss gegen gewaltsame Angriffe ausreichend geschützt ist.
 2. Die Schlösser unterliegen nur dann dem Geltungsbereich dieses Zertifikats, wenn sie mit Namen oder -logo des Anerkennungsinhabers, Typenbezeichnung und der VdS-Kennzeichnung gemäß VdS 2344 gekennzeichnet sind.
 3. Die Schlösser erfüllen die Anforderungen der Klasse C nach EN 1300.
-
1. When mounting the installation instructions of the manufacturer have to be followed. It has to be considered that the lock is protected sufficient against forced attack.
 2. The locks are covered by this certificate only, if they are marked with the manufacturer's name or logo, type description and VdS label according to VdS 2344.
 3. The locks fulfill the requirements of EN 1300 - class C.